

ラチャパット大学選択科目用教科書

「NIHONGO SUKISUKI」開発の中間報告

見上 直子 田幡 美江子

現在、タイの青年海外協力隊日本語教師らでラチャパット大学の日本語選択科目「基礎日本語 1」に合った教材を開発しようという取り組みが進行している。

タイ国内に36校あるラチャパット大学では日本語選択科目として「基礎日本語 1」が設けられており、今後も当コースを開講する学校は増えてゆくことが予想される。

「基礎日本語 1」は「少ない学習時間数」「3時間連続授業」などの特殊性から学習者への動機づけ及び集中力の持続が難しい上、コースそのものの到達目標も設定しにくい。その一方で当コースの学習者や教師に合った教科書がなく、現場の教師達は暗中模索でコースを運営してきた。本稿ではラチャパット大学選択科目用テキスト「NIHONGO SUKISUKI」開発の取り組みについて報告し、今後の課題なども整理してゆくことで「基礎日本語 1」をとりまく環境の改善を考えたい。

รายงานการจัดทำตำราสำหรับวิชาเลือกภาษาญี่ปุ่นในสถาบันราชภัฏ

MIKAMI Naoko, TABATA Mieko

การจัดการปัญหาของเหล่าอาสาสมัครขององค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่นในการที่จะพัฒนาตำราให้เหมาะกับคอร์สภาษาญี่ปุ่นพื้นฐาน 1 ซึ่งเป็นวิชาเลือกในสถาบันราชภัฏนั้นกำลังคืบหน้า

สถาบันราชภัฏ 36 แห่งในประเทศไทยได้จัดคอร์สภาษาญี่ปุ่นพื้นฐาน 1 เป็นวิชาเลือก และได้คาดการณ์กันว่าต่อจากนี้ไปสถาบันราชภัฏที่จะเปิดคอร์สวิชาเลือกนี้คงมีเพิ่มขึ้น

คอร์สภาษาญี่ปุ่นพื้นฐาน 1 นี้ จากการที่เป็นคอร์สที่มีลักษณะพิเศษ เช่น มีจำนวนชั่วโมงเรียนน้อย และเป็นคอร์สที่เรียนต่อเนื่องที่เดียว 3 ชั่วโมง จึงทำให้นักเรียนนอกจากจะกระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจและมีความตั้งใจในการเรียนได้ต่อเนื่องยากแล้ว ยังวางเป้าหมายของคอร์สนี้ได้ยาก อาจารย์ราชภัฏได้ทำการสอนมาโดยที่ไม่มีตำราที่เหมาะสมกับผู้เรียนและผู้สอนในคอร์สนี้ และคลำหาทิศทางกันเอง ในบทความนี้จะขอรายงานเกี่ยวกับการพัฒนาตำรา NIHONGO SUKISUKI ซึ่งใช้เป็นตำราของวิชาเลือกในสถาบันราชภัฏ และจะขอคิดแนวทางการปรับปรุงแก้ไขคอร์สภาษาญี่ปุ่นพื้นฐาน 1 ด้วยการวิเคราะห์ปัญหาที่จะต้องแก้ต่อไป